

الشروط والأحكام	Terms and Conditions																																																		
يتم إضافة أصل الشهادة والعقد في تاريخ الاستحقاق إلى أرقام الحسابات المشار إليها بعاليه بهذا الطلب إذا لم يتم تغييرها بعد ذلك بناءً على طلب كتابي من العميل يفيد ذلك.	The certificate Principal amount and interest at maturity date will be credited to the accounts numbers referred to above in this request if not changed afterwards upon a written request from the customer.																																																		
الحد الأدنى للشراء 1000 جنية مصري ومضاعفتها للشهادات ذات العائد الثابت الحد الأدنى للشراء 5000 جنية مصري ومضاعفتها للشهادات ذات العائد المتغير	The minimum balance for purchasing is EGP 1000 and it multiplies for the fixed interest certificates. The minimum balance for purchasing is EGP 5000 and it multiplies for the floating interest certificates.																																																		
من حق العميل الاقتراض بضمان الشهادة وذلك بعد تقييم البنك للموقف الائتماني للعميل ومدى إمكانية منحه من عموه وفقاً للمحددات الخاصة بمنح الائتمان وبالشروط التي يحددها البنك منفرداً، ولا يمكن كسر الشهادات المستخدمة كضمانة تحت أي ظرف إلا بعد سداد كامل مديونية التسهيلات الائتمانية أو التمويلات المضمونة بالشهادة. علماً بأن الحد الأقصى للاقتراض بضمان الشهادة ذات العائد الثابت يصل إلى 93% وذات العائد المتغير يصل إلى 80% من قيمة الشهادة، وقد تتغير هذه النسبة بناءً على السياسة الائتمانية للبنك. علماً بأنه سيتم إخطار العملاء بلية طريقة إبرائها البنك مناسبة على سبيل المثال وليس الحصر البريد الإلكتروني و الرسائل النصية و غيرها.	The customer has the right to borrow against the certificate of deposit after the bank's evaluation to the customer's credit position and the extent to which it can be granted or not in accordance with the determinants of granting credit and under the conditions determined by the bank individually, and the certificates used as a guarantee cannot be broken under any circumstances unless after the full settlement of the debt related to the credit facilities or loans guaranteed by the certificate. Noting that the maximum limit to borrow against the fixed interest certificate is 93 % and up to 80% for Floating interest certificate from certificate amount, and this percentage may be changed based on the bank's credit policy., the bank will notify customers through any suitable channels such as but not limited to email, SMS...etc.																																																		
اي تغيير في تعليمات الشهادة يجب أن تبلغ للبنك كتابياً قبل 48 ساعة على الأقل من تاريخ استحقاقها.	Any change in the certificate instructions should be notified to the bank in writing at least 48 hours prior to its maturity date.																																																		
في حالة الاقتراض بضمان الشهادة يستمر التحفظ على مبلغ الشهادة حتى بعد تاريخ استحقاقها بعض النظر عن التعليمات الواردة ذكرها بهذا الطلب أو أية تعليمات لاحقة أخرى من العميل وحتى سداد كامل قيمة التمويل/التسهيل الائتماني وإغلاقه.	In case of borrowing against the certificate, the CD amount will remain on hold even after its maturity date, regardless of the instructions mentioned in this request or any other subsequent instructions from the customer, until the full value of the loan/credit facility is paid and closed.																																																		
طريقة احتساب العائد للشهادات ذات العائد الثابت: مثال توضيحي بافتراض ما يلي: 1- مبلغ الشهادة 10,000 جنية مصري. 2- معدل العائد الثابت 16.25 % سنوياً. 3- العائد يصرف شهرياً. 4- فرضا ان الشهر 30 يوماً. حساب العائد الشهري: 10,000 * 16.25 % * 30 / 365 = 133.56 جم.	How to calculate the return for fixed-return certificates: An illustrative example assuming the following: 1- The certificate amount is EGP 10,000. 2- The fixed return rate is 16.25 % annually. 3- The return is paid monthly. 4- Considering this month is 30 days. The calculation of the monthly return: 10,000* 16.25% * 30 / 365 = 133.56 EGP.																																																		
طريقة احتساب العائد للشهادات ذات العائد التراكمي: مثال توضيحي بافتراض ما يلي 1- مبلغ الشهادة 10,000 جنية مصري. 2- معدل العائد التراكمي في نهاية المدة هو 33.1% (معدل العائد الفعلي: 10%). 3- العائد يصرف في تاريخ الاستحقاق (في نهاية المدة). حساب العائد كل سنة حتى نهاية المدة:	How to calculate the return for Bullet certificates: An illustrative example assuming the following: 1- The certificate amount is EGP 10,000. 2- The bullet return rate at the end of the period is 33.1% (effective interest rate: 10%). 3- The return is paid at maturity date (at the end of the period). The return calculation every year until the end of the period:																																																		
<table><tr><th>السنوات</th><th>رصيد اول الفترة</th><th>معدل العائد الفعلي</th><th>العائد المكتسب خلال الفترة</th><th>الرصيد اخر الفترة</th></tr><tr><td>السنة الاولى</td><td>10,000</td><td>10%</td><td>1,000</td><td>11,000</td></tr><tr><td>السنة الثانية</td><td>11,000</td><td>10%</td><td>1,100</td><td>12,100</td></tr><tr><td>السنة الثالثة</td><td>12,100</td><td>10%</td><td>1,210</td><td>13,310</td></tr><tr><td colspan="2">المبلغ المستحق للعميل آخر المدة</td><td></td><td>13,310</td><td></td></tr></table>	السنوات	رصيد اول الفترة	معدل العائد الفعلي	العائد المكتسب خلال الفترة	الرصيد اخر الفترة	السنة الاولى	10,000	10%	1,000	11,000	السنة الثانية	11,000	10%	1,100	12,100	السنة الثالثة	12,100	10%	1,210	13,310	المبلغ المستحق للعميل آخر المدة			13,310		<table><tr><th>Years</th><th>Beginning Balance</th><th>Actual Interest rate</th><th>Earnings during the period</th><th>Ending balance</th></tr><tr><td>1st year</td><td>10,000</td><td>10%</td><td>1000</td><td>11,000</td></tr><tr><td>2nd year</td><td>11,000</td><td>10%</td><td>1100</td><td>12,100</td></tr><tr><td>3rd year</td><td>12,100</td><td>10%</td><td>1210</td><td>13,310</td></tr><tr><td colspan="2">The amount due to the customer at maturity</td><td></td><td>13,310</td><td></td></tr></table>	Years	Beginning Balance	Actual Interest rate	Earnings during the period	Ending balance	1 st year	10,000	10%	1000	11,000	2 nd year	11,000	10%	1100	12,100	3 rd year	12,100	10%	1210	13,310	The amount due to the customer at maturity			13,310	
السنوات	رصيد اول الفترة	معدل العائد الفعلي	العائد المكتسب خلال الفترة	الرصيد اخر الفترة																																															
السنة الاولى	10,000	10%	1,000	11,000																																															
السنة الثانية	11,000	10%	1,100	12,100																																															
السنة الثالثة	12,100	10%	1,210	13,310																																															
المبلغ المستحق للعميل آخر المدة			13,310																																																
Years	Beginning Balance	Actual Interest rate	Earnings during the period	Ending balance																																															
1 st year	10,000	10%	1000	11,000																																															
2 nd year	11,000	10%	1100	12,100																																															
3 rd year	12,100	10%	1210	13,310																																															
The amount due to the customer at maturity			13,310																																																
طريقة احتساب العائد للشهادات ذات العائد المتغير مثال توضيحي بافتراض ما يلي 1. مبلغ الشهادة 10000 جنية مصري 2. معدل العائد المرجعي: 10.25% سنوياً. 3. هامش التسعير الذي يحدده البنك 0.50% 4. العائد يصرف ربع سنوي حساب العائد اليومي: 10000 * (10.25 % - 0.50 %) * 91 / 365 = 2,430 جم *معدل العائد المرجعي: هو سعر البنك المركزي المصري لعائد الإيداع لليلة واحدة	How to calculate the interest for floating certificates: An illustrative example assuming the following: 1- The amount of the certificate is EGP 10,000. 2- The reference rate for return is 10.25% annually. 3- Pricing margin determined by the bank - 0.50% 4- Interest is paid quarterly The Calculation of daily return: 10,000 * (10.25%-0.50%)* 91/ 365 = 2,430 EGP *Reference rate for return: The Central Bank of Egypt's overnight deposit rate.																																																		
يحدد الحد الأدنى لشراء شهادات إيداع اميرالد وفقاً للحد الأدنى للرصيد الموضح في لائحة التعريفات الصادرة من قبل البنك والمتاحة على الموقع الإلكتروني للبنك.	The minimum balance for purchasing Emerald certificates of deposit is set according to the minimum balance indicated in the list of tariffs issued by the bank which is available on the bank's website.																																																		
يبدأ حساب العائد في أول يوم عمل في الأسبوع التالي لشراء الشهادة.	Interest calculation starts on the first working day in the following week for the purchase of the certificate.																																																		
يتم عمل بهذا الطلب كتعليمات ربط للشهادة صادرة من العميل.	This request is considered as a linkage instruction for the certificate issued from the Customer.																																																		
يمكن للعميل طلب شراء شهادات اميرالد بجميع أنواعها من خلال تطبيق الهاتف المحمول، مع العلم أنه لا يمكن كسر أو استرداد أو تعديل الشهادة من خلال تطبيق الهاتف للبنك العربي الأفريقي الدولي. في حالة أي تعديل في تعليمات الشهادة يتم طلبها من خلال الفرع.	Customers may request the purchase of all types of Emerald certificates through the mobile application, noting that the certificate cannot be broken, or redeemed, or modified through Arab African International Bank mobile application. In the event of any modification to the certificate instructions, it will be requested through the branch.																																																		
في حالة تغيير سعر العائد على الشهادات ذات العائد الثابت، سيتم تطبيق السعر الجديد على الشهادات الصادرة حديثاً فقط و/أو في حالة التجديد. وفي حالة تغيير سعر العائد على الشهادات ذات العائد المتغير، سيتم تطبيق سعر العائد المتغير الجديد من يوم العمل التالي من تغيير سعر الكوريدور المعلن من البنك المركزي المصري.	In case of changing the interest rate on the fixed certificates of deposit, the new rate will be applied on the newly issued certificates only and /or in case of renewal. An in the case of changing the interest rate on the floating certificates of deposit, the new interest rate will be applied from the next working day of changing the corridor rate announced by Central Bank of Egypt.																																																		
لا يجوز استرداد الشهادة أو كسرها الجزئي قبل 6 شهور من تاريخ إصدارها.	It is not allowed to redeem or break the certificate of deposit before 6 months from its issuance date.																																																		
يتم الاسترداد/الكسر وفقاً لجدول الاسترداد المحدد من قبل البنك، وبالتالي يتم إعادة حساب العائد المطبق بمعدل يختلف عن المتفق عليه يحدده جدول الاسترداد بالترجيى منذ تاريخ إصدار الشهادة.	The redemption / breaking is done according to the redemption schedule set by the bank; accordingly, the applied interest rate is recalculated with a different rate than the one agreed upon, which is specified by the redemption schedule retroactively since the issuance date of the certificate of deposit.																																																		

The value of the certificate of deposit cannot be redeemed except with the joint approval of all account authorized signatories, unless they agreed otherwise in writing.	عدم إمكانية استرداد قيمة الشهادة إلا بموافقة من لهم حق التوقيع على الحساب المشترك مجتمعين، إلا إذا اتفقوا على خلاف ذلك كتابة.
The certificate value of the CDs cannot be divided below the minimum amount determined during its agreed-upon validity period. 1000 Egyptian pounds and its multiples for Fixed interest CDs. 5000 Egyptian pounds and its multiples for Floating interest CDs. No partial redemption is allowed for Daily Floating CDs only.	عدم قابلية قيمة الشهادة للقسمة عن الحد الأدنى المحدد أثناء مدة سريانها المتفق عليه. 1000 جنية مصري ومضاعفاتها للشهادات ذات العائد الثابت. 5000 جنية مصري ومضاعفاتها للشهادات ذات العائد المتغير. - لا يجوز الاسترداد الجزئي للشهادات ذات العائد اليومي المتغير فقط.
In case of the death of any of the beneficiaries, the deceased's heirs will replace him / her with the other beneficiaries in all rights and obligations.	في حالة وفاة أي من المستفيدين يحل محله ورثة المتوفي مع المستفيدين الآخرين في كافة الحقوق والالتزامات.
In case the bank did not manage to execute this request for any reason, and consequently the none-linkage of the required certificate, the customer will be notified in writing or through a phone call or any other way of communication that the bank alone deems appropriate such as but not limited to email, SMS...etc...	في حالة عدم تمكن البنك من تنفيذ هذا الطلب لأي سبب وبالتالي عدم ربط الشهادة المطلوبة وفقاً لذلك، فسيتم إخطار العميل بذلك كتابياً أو من خلال اتصال تليفوني أو بـ بـ بـ طريقة يراها البنك وحده أنها مناسبة على سبيل المثال وليس الحصر البريد الإلكتروني والرسائل النصية وغيرها.
AAIB has the right to disclose data and present the documents related to this certificate of deposit "such as but not limited to" when it takes Legal procedures against the customer, or in case it is requested from the competent judicial authorities, or from the CBE.	يحق للبنك بالكشف عن البيانات وتقديم المستندات الخاصة بهذه الشهادة "وذلك على سبيل المثال لا الحصر" عند اتخاذ الإجراءات القانونية ضد العميل، أو في حالة طلب ذلك من الجهات القضائية المختصة أو من البنك المركزي المصري.
All Customer's correspondences will be sent to the mailing or email address agreed with the customer or through any other mean that the bank alone deems appropriate.	يتم إرسال جميع المراسلات الخاصة بالعمل على عنوان المراسلات أو البريد الإلكتروني المتفق عليه مع العميل أو أي وسيلة أخرى يراها البنك وحده أنها مناسبة.
The product can be cancelled at any time by the customer after six months from the certificate of deposit issuance date while maintaining the bank's rights to obtain its dues from the customer.	يمكن للعميل إلغاء المنتج في أي وقت بعد ستة أشهر من تاريخ إصدار الشهادة مع احتفاظ البنك بحقه في الحصول على أي مستحقات له طرف العميل.
The Bank will inform the customer, in case of any amendments regarding the rules for using the product through the bank's website or any mean that the bank alone deems appropriate way such as but not limited to email, SMS...etc... AAIB has the right to amend and/or change the T&Cs for using the product at the Bank's sole discretion and without the need to obtain the Customer's prior consent. The Bank's announcement of such amendment and change through its website (www.aaiib.com) or in the manner it deems appropriate shall be considered as an effective notice to the Customer.	سيقوم البنك بإبلاغ العميل في حالة حدوث أي تعديل على القواعد الخاصة باستخدام المنتج عن طريق موقع البنك أو أي طريقة أخرى يراها البنك وحده أنها مناسبة على سبيل المثال وليس الحصر البريد الإلكتروني والرسائل النصية وغيرها.. البنك الحق في تعديل وأو تغيير الشروط والأحكام الخاصة باستخدام المنتج وفقاً لتقدير البنك المطلق وبإذن الحاجة إلى الحصول على موافقة العميل المسبقة على ذلك، ويعتبر إعلان البنك عن هذا التعديل والتغيير من خلال موقعه الإلكتروني (www.aaiib.com) أو بالطريقة التي يراها مناسبة إشعاراً نافذاً للعميل.
Stamp duties as declared from CBE on every signature/page of the request form, and to be deducted from customer account.	يحتسب على طلب العميل المفعة النسبية كما مصرح من البنك المركزي المصري على كل توقيع/صفحة بالطلب المقدم ويتم خصمها من حساب العميل.
The customer has the right to request any detailed information regarding his or her accounts or any transactions that occurred through a maximum of the last five years and the bank shall provide the customer with the requested information within a maximum of ten working days from the request date.	من حق العميل طلب أية بيانات تفصيلية عن حساباته أو عن أية معاملات تمت خلال آخر خمس سنوات بعد أقصى وسيقوم البنك بموافاة العميل بالبيانات المطلوبة خلال عشرة أيام عمل بعد أقصى من تاريخ الطلب.
The Bank is not obliged to execute customer requests in case the account balance is insufficient on the day of executing the certificate of deposit purchase request.	البنك غير ملزم بتنفيذ طلب العميل في حالة عدم كفاية رصيد الحساب في يوم تنفيذ طلب شراء الشهادة.
The certificate of deposit is issued in the name of the account holder, and it is not permissible to be sold, transferred, or deducted, or by any other means.	تصدر الشهادة باسم صاحب الحساب ولا يجوز التصرف فيها بالبيع، أو التنازل، أو الخصم، أو بـ بـ طريقة أخرى.
In the event of a conflict arises over the interpretation of these terms and conditions, the text written in Arabic version shall be considered reliable and applicable.	في حالة وجود خلاف حول تفسير هذه الشروط والأحكام يعتبر النص المنون باللغة العربية هو المعمول عليه والواجب التطبيق.
The certificate is issued in Egyptian pounds only.	يتم إصدار الشهادة بالجنيه المصري فقط.
In case the certificate was pledged in favor of the bank as a guarantee and insurance for the settlement of the loan/credit facility value granted to the customer, or in case of automatic renewal instructions, the bank has the right to renew the certificate upon its maturity in accordance with the terms & conditions, interest rate, the method of interest disbursement which is valid and applied in the bank at its renewal as well as changing the type and category of this certificate in case the same type and category of the certificate which has been purchased before the renewal was not available and that at the bank's sole discretion.	في حالة أن كانت الشهادة موهونة لصالح البنك كضمان وتأمين للوفاء بقيمة تمويل/تسهيل ائتماني ممنوح للعميل أو في حالة تعليمات التجديد التلقائي، يحق للبنك تجديد الشهادة حال استحقاقها وفقاً للشروط والأحكام وسعر العائد وطريقة صرف العائد المطبقة والسارية لدى البنك وقت تجديدها، وكذا تغيير نوع وفئة تلك الشهادة في حالة عدم توافر نفس نوع وفئة الشهادة التي تم شراؤها قبل التجديد وذلك طبقاً لتقدير البنك وحده.
If the customer wants to break the certificate of deposit, he should visit any of the bank's branches to sign the breakage request form, and the customer's signature is considered as an approval from him to bear all penalties and expenses related to the breaking of the certificate of deposit, and it is not permissible to claim the breaking of the certificate or redeem its value as long as it is used as a guarantee for credit facilities or loans that have been obtained from the bank against this certificate.	في حالة الرغبة في كسر الشهادة، يتم التوجه إلى أي فرع من فروع البنك وذلك للتوقيع على طلب الكسر، ويعتبر توقيع العميل على طلب الكسر بمثابة موافقته على تحمل جميع الغرامات والمصروفات الخاصة بكسر الشهادة، ولا يجوز المطالبة بكسر الشهادة أو استرداد قيمتها طالما كانت تستخدم كضمانة لتسهيلات ائتمانية أو تمويلات تم الحصول عليها من البنك بضمان هذه الشهادة.
The customer acknowledges not using funds originating from any type of credit facility or loan to purchase and link a deposit or certificate. In the event that the bank discovers that the customer has purchased and linked this certificate or any deposits or certificates that have previously been purchased and linked by the customer using funds originating from credit facilities or loans of any kind, the bank has the right to fully break that certificate and return its remaining value to the customer after deducting any debts of any kind that may have been owed by the customer to the bank, including principal, interests, commissions and any other expenses. The customer shall bear all the consequences of any of these procedures, and the customer shall be considered in a state of breach in case of credit facilities or loans granted to the customer by the bank.	يقر العميل بعدم استخدام أموال يكون مصدرها أي نوع من أنواع التسهيلات الائتمانية والتمويلات في شراء وربط وديعة أو شهادة، وأنه في حالة اكتشاف البنك قيام العميل بشراء وربط هذه الشهادة أو أية ودائع أو شهادات سبق وأن تم شرائها وربطها من قبل العميل باستخدام أموال مصدرها تسهيلات ائتمانية أو تمويلات أي كان نوعها، يحق للبنك كسر تلك الشهادة كلياً ورد قيمتها المتبقية إلى العميل بعد استقطاع وخخص أية مديونيات من أي نوعاً كانت قد تكون في ذمة العميل لصالح البنك من أصل وعوائد وعمولات وأية ملحقات أخرى، مع تحمل العميل كافة الأثر المترتبة على أي من هذه الإجراءات، واعتبر العميل في حالة من حالات الإخلال في حالة وجود تسهيلات ائتمانية أو تمويلات ممنوحة إلى العميل من قبل البنك.
The customer acknowledges his knowledge and acceptance of the list of tariffs, services, expenses and commissions applied by the Bank to the products or services presented to him and announced in all Bank's branches and communication channels including the Bank's website, and the customer also acknowledges the Bank's right to amend this list periodically without the need to obtain his prior consent on that, and the Bank's announcement of such amendment through its website (www.aaiib.com) or in the manner it deems appropriate such as but not limited to (text messages, E-mail,etc.) shall be considered as an effective notice to the customer.	يقر العميل بعلمه وقبوله لائحة التعريفات والخدمات والمصروفات والعمولات المطبقة من قبل البنك على المنتجات أو الخدمات المقدمة له والمعلنة في كافة فروع البنك وقنوات الاتصال بما فيها الموقع الإلكتروني للبنك، كما يقر العميل بأخية البنك نحو تعديل هذه اللائحة بشكل دوري دون الحاجة إلى الحصول على موافقته المسبقة على ذلك، ويعتبر إعلان البنك عن هذا التعديل من خلال موقعه الإلكتروني (www.aaiib.com) أو بالطريقة التي يراها مناسبة على سبيل المثال وليس الحصر (الرسائل النصية، البريد الإلكتروني، إلخ) إشعاراً نافذاً للعميل.
The customer acknowledges that all the examples mentioned are approximate illustrative examples, and that the Bank's books and accounts are conclusive evidence of the amounts	يقر العميل بأن جميع الأمثلة المذكورة هي أمثلة توضيحية تقريبية، وبأن دفاتر البنك وحساباته تُعد بينة وقاطعة على ما ورد فيها من مبالغ مستحقة أو قد تستحق مستقبلاً، كما يصرح العميل بأنها نهائية وصحيحة ومقبولة منه سلفاً.

due, or that may be due in the future, and the customer also declares that it is final, correct and accepted by him in advance.	
For complaints and customer rights, please visit the bank's website www.aaib.com or refer to the terms and conditions booklet.	للتعرف على آلية التعامل مع الشكاوى وحماية حقوق العملاء، برجاء زيارة الموقع الإلكتروني للبنك www.aaib.com أو الرجوع إلى كتيب الشروط والأحكام.
Terms and Conditions apply which may be amended and/or changed at the Bank's sole discretion and without the need to obtain the Customer's prior consent. The Bank's announcement of such amendment and change through its website (www.aaib.com) or in the manner it deems appropriate shall be considered as an effective notice to the Customer.	تطبق الشروط والأحكام والتي قد يتم تعديلها و/أو تغييرها وفقاً لتقدير البنك المطلق ودون الحاجة إلى الحصول على موافقة العميل المسبقة على ذلك، ويعتبر إعلان البنك عن هذا التعديل والتغيير من خلال موقعه الإلكتروني (www.aaib.com) أو بالطريقة التي يراها مناسبة إشعاراً نافذاً للعميل.
Any dispute that arises concerning the execution or interpretation of the terms and conditions of this request, the Egyptian law shall apply, and the competent Egyptian court shall have the jurisdiction for settling the dispute.	أي نزاع ينشأ بخصوص تنفيذ أو تفسير الشروط والأحكام الخاصة بهذا الطلب، يكون القانون المصري هو القانون الواجب التطبيق ويتم اللجوء للمحكمة المصرية المختصة للفصل في النزاع.

Redemption schedule for Fixed rate CDs					جدول الاسترداد للشهادات ذات العائد الثابت			
Duration	Deduction from contracted interest rate				معدل الخصم من العائد المتفق عليه			
	3 Years	5 Years	7 Years	10 Years	10 سنوات	7 سنوات	5 سنوات	3 سنوات
During Year 1*	7.00%	3.00%	3.25%	3.50%	%3.5	%3.25	%3.00	%7.00
During Year 2	6.00%	2.75%	3.00%	3.25%	%3.25	%3.00	%2.75	%6.00
During Year 3	5.00%	2.25%	2.75%	3.00%	%3.00	%2.75	%2.25	%5.00
During Year 4		2.00%	2.25%	2.75%	%2.75	%2.25	%2.00	
During Year 5		1.75%	2.00%	2.50%	%2.50	%2.00	%1.75	
During Year 6			1.75%	2.25%	%2.25	%1.75		
During Year 7			1.50%	2.00%	%2.00	%1.50		
During Year 8				1.75%	%1.75			
During Year 9				1.50%	%1.50			
During Year 10				1.25%	%1.25			

Redemption schedule for Fixed rate CD bullet					جدول الاسترداد للشهادات ذات العائد الثابت التراكمي			
Duration	Deduction from contracted interest rate				معدل الخصم من العائد المتفق عليه			
	3 Years	5 years	7 Years	10 Years	10 سنوات	7 سنوات	5 سنوات	3 سنوات
During Year 1*	7.00%	7.00%	7.00%	7.00%	%7.00	%7.00	%7.00	%7.00
During Year 2	6.00%	6.00%	6.00%	6.50%	%6.50	%6.00	%6.00	%6.00
During Year 3	5.00%	5.00%	5.00%	6.00%	%6.00	%5.00	%5.00	%5.00
During Year 4		4.00%	4.00%	5.50%	%5.50	%4.00	%4.00	
During Year 5		3.00%	3.00%	5.00%	%5.00	%3.00	%3.00	
During Year 6			2.00%	4.50%	%4.50	%2.00		
During Year 7			1.00%	4.00%	%4.00	%1.00		
During Year 8				3.00%	%3.00			
During Year 9				2.00%	%2.00			
During Year 10				1.00%	%1.00			

Redemption schedule for Floating rate CDs					جدول الاسترداد للشهادات ذات العائد المتغير			
Duration	Deduction from contracted interest rate				معدل الخصم من العائد المتفق عليه			
	3 Years				3 سنوات			
During Year 1*	3.00%				%3.00			
During Year 2	2.00%				%2.00			
During Year 3	1.00%				%1.00			

Calculating the redemption commission for fixed, floating and Bullet rate certificates: Illustrative example, assuming the following: 1. Certificate amount is EGP 100,000. 2. Redemption commission rate is 7%. 3. Assuming the certificate is redeemed after 6 months. Calculating the redemption commission: $EGP\ 100,000 \times 7\% \times 183 / 365 = EGP\ 3,509.59$	احتساب عمولة استرداد للشهادات ذات العائد الثابت والمتغير والتراكمي: مثال توضيحي بافتراض ما يلي: 1- مبلغ الشهادة 100,000 جنية مصري. 2- معدل عمولة الاسترداد 7%. 3- فرضاً أنه يتم استرداد الشهادة بعد 6 أشهر. احتساب عمولة الاسترداد: $100,000 \times 7\% \times 183 / 365 = 3,509.59$ ج.م.
---	--